

# I cannot write auf wiedersehen

Autor(en): **Blonstein, Anne**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen**

Band (Jahr): **22 (1996)**

Heft 6

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-361978>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

i cannot write auf wiedersehen

in den spiegel der zukunft  
concertinas the past  
hat noch nicht ausgespielt.

kreidekreise unter die häute  
altered armours hanging in the wardrobe  
nadeln noch in den fahrenden säumen  
nibbled sweets filling all the pockets.

mothers we have been reinventing  
inhalieren euer beissendes gelächter  
cut from slices of paradisical stories  
honigschwer aschenverziert.

nie die tanten vergessen  
in their ink-splattered offices  
cappucinoschnurrbartene flussschiffbewohnerinnen  
hanging their red bras and panties on the branches  
trauerweidenäste. sie ätzen wörter im wind.

vielleicht mit den gespalteten haaren  
of our sisters – chromosomal and contrived.  
nein ich kann alle deine moden nicht vergessen

emanzipation:

i leave taking a fair  
niederschlag.

anne blonstein  
basel, im oktober 1996